

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 4 September 1981

WINDHOEK

Vrydag 4 September 1981

No. 4520

CONTENTS:

Page

INHOUD:

Bladsy

GOVERNMENT NOTICE:

No. AG. 121 Price Control: Maximum Prices of Yellow
Margarine

1

GOEWERMENTSKENNISGEWING:

No. AG. 121 Prysbeheer: Maksimum prys van Geel
Margarien

1

Government Notice

Goewermentskennisgewing

Office of the

Kantoor van die

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 121 1981

No. AG. 121 1981

PRICE CONTROL: MAXIMUM PRICES OF
YELLOW MARGARINE

PRYSBEHEER: MAKSIMUMPRYSE VAN GEEL
MARGARIEN

Under the powers vested in me by section 4 of the
Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I hereby
determine as follows:

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van
die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), bepaal
ek hierby soos volg:

1. When yellow margarine is packed in a plastic tub,
or a tub of any other material, the maximum
delivered price at which a manufacturer may sell
such yellow margarine to a wholesaler shall be
R20,42 per 10 kg.
2. The maximum delivered price at which a manufac-
turer may sell yellow margarine in a container
other than that referred to in regulation 1 to a
wholesaler shall be R24,57 per 12,50 kg.

1. Wanneer geel margarien in 'n plastiekbakkie of 'n
bakkie van enige ander materiaal verpak is, is die
maksimum afgelewerde prys waarteen 'n ver-
vaardiger sodanige geel margarien aan 'n groot-
handelaar mag verkoop, R20,42 per 10 kg.
2. Die maksimum afgelewerde prys waarteen 'n ver-
vaardiger geel margarien in 'n ander houer as die
in regulasie 1 bedoel aan 'n groothandelaar mag
verkoop, is R24,57 per 12,50 kg.

3. The maximum delivered price at which a wholesaler may sell the yellow margarine referred to in regulation 1 to a dealer shall be R22,67 per 10 kg.
 4. The maximum delivered price at which a wholesaler may sell the yellow margarine referred to in regulation 2 to a dealer shall be R27,27 per 12,50 kg.
 5. The maximum price at which a dealer may sell the yellow margarine referred to in regulation 1 shall be 61c per 250 g.
 6. The maximum price at which a dealer may sell the yellow margarine referred to in regulation 2 shall be 59c per 250 g.
 7. In this notice "yellow margarine" shall mean yellow margarine as defined in section 1 of the Dairy Industry Act, 1961 (Act 30 of 1961).
 8. Government Notices AG. 59 of 9 July 1979 and AG. 75 of 13 August 1979 are hereby withdrawn.
3. Die maksimum afgelewerde prys waarteen 'n groothandelaar die geel margarien in regulasie 1 bedoel aan 'n handelaar mag verkoop, is R22,67 per 10 kg.
 4. Die maksimum afgelewerde prys waarteen 'n groothandelaar die geel margarien in regulasie 2 bedoel aan 'n handelaar mag verkoop, is R27,27 per 12,50 kg.
 5. Die maksimumprys waarteen 'n handelaar die geel margarien in regulasie 1 bedoel mag verkoop, is 61c per 250 g.
 6. Die maksimumprys waarteen 'n handelaar die geel margarien in regulasie 2 bedoel mag verkoop, is 59c per 250 g.
 7. In hierdie kennisgewing beteken "geel margarien" geel margarien soos in artikel 1 van die Wet op die Suiwelnywerheid, 1961 (Wet 30 van 1961), omskryf.
 8. Goewermentskennisgewings AG. 59 van 9 Julie 1979 en AG. 75 van 13 Augustus 1979 word hierby ingetrek.

P.R. KRUGER
Price Controller

Windhoek, 1 September 1981

P.R. KRUGER
Pryskontroleur

Windhoek, 1 September 1981